

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► **B**

► **C1** RRÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 866/2004

av den 29 april 2004

om en ordning enligt artikel 2 i protokoll nr 10 till anslutningsakten ◀

(EUT L 206, 9.6.2004, s. 128)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
► M1	Rådets förordning (EG) nr. 293/2005 av den 17 februari 2005	L 50	1	23.2.2005
► M2	Kommissionens förordning (EG) nr 601/2005 av den 18 april 2005	L 99	10	19.4.2005
► M3	Kommissionens förordning (EG) nr 1283/2005 av den 3 augusti 2005	L 203	8	4.8.2005
► M4	Rådets förordning (EG) nr 587/2008 av den 16 juni 2008	L 163	1	24.6.2008
► M5	Rådets förordning (EU) nr 685/2013 av den 15 juli 2013	L 196	1	19.7.2013
► M6	Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/1472 av den 26 augusti 2015	L 225	3	28.8.2015

Rättad genom:

► **C1** Rättelse, EUT L 206, 9.6.2004, s. 51 (866/2004)

▼B▼C1**RRÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 866/2004****av den 29 april 2004****om en ordning enligt artikel 2 i protokoll nr 10 till anslutningsakten**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av protokoll nr 10 om Cypern till akten om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska unionen och om anpassning av fördragen ⁽¹⁾, särskilt artikel 2 i denna,

med beaktande av protokoll nr 3 om Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands suveräna basområden i Cypern ⁽²⁾ till nämnda anslutningsakt, särskilt artikel 6 i denna,

med beaktande av kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska rådet har vid upprepade tillfällen betonat att det avgjort föredrar en anslutning av ett återförenat Cypern. Någon allsidig lösning har tyvärr ännu inte uppnåtts. I enlighet med punkt 12 i slutsatserna från Europeiska rådet i Köpenhamn angav rådet den 26 april 2004 huvuddragen i sin ståndpunkt om den nuvarande situationen på ön.
- (2) I avvaktan på en lösning har därför tillämpningen av gemenskapens regelverk vid anslutningen i enlighet med artikel 1.1 i protokoll nr 10 uppskjutits i de områden av Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen.
- (3) I enlighet med artikel 2.1 i protokoll nr 10 gör detta uppskov det nödvändigt att fastställa villkoren för att tillämpa de relevanta bestämmelserna i EU-rätten på linjen mellan de ovan nämnda områdena och de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen. För att säkerställa att dessa bestämmelser är effektiva måste deras tillämpning utsträckas till att omfatta gränsen mellan de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands östra suveräna basområde.

⁽¹⁾ EUT L 236, 23.9.2003, s. 955.

⁽²⁾ EUT L 236, 23.9.2003, s. 940.

▼ C1

- (4) Eftersom ovan nämnda linje inte utgör en yttre gräns för EU, behöver särskilda bestämmelser vad gäller passage för varor, tjänster och personer fastställas, och det är Republiken Cypern som har huvudansvaret för detta. Eftersom de ovan nämnda områdena tillfälligt ligger utanför gemenskapens tull- och skatteområde och utanför området med frihet, säkerhet och rättvisa, bör de särskilda bestämmelserna säkerställa en motsvarande skyddsnivå för Europeiska unionens säkerhet med avseende på olaglig invandring och hot mot den allmänna ordningen samt av Europeiska unionens ekonomiska intressen när det gäller rörlighet för varor. Rörlighet för djur och animalieprodukter kommer att vara förbjuden tills det finns tillräckligt med information att tillgå om djurhälsostatus i de ovan nämnda områdena.
- (5) I artikel 3 i protokoll nr 10 anges det uttryckligen att åtgärder som syftar till att främja den ekonomiska utvecklingen i de ovan nämnda områdena inte hindras på grund av uppskovet med tillämpningen av regelverket. Denna förordning är avsedd att underlätta handel och andra förbindelser mellan de ovan nämnda områdena och de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen, samtidigt som den säkerställer att lämpliga skyddsstandarder bibehålls enligt ovan.
- (6) När det gäller personer tillåts enligt Republiken Cyperns regerings politik passage av linjen för alla medborgare i Republiken Cypern, EU-medborgare och medborgare i tredje land som lagligen uppehåller sig i norra delen av Cypern, samt för alla EU-medborgare och medborgare i tredje land som rest in till ön via regeringskontrollerade områden.
- (7) Samtidigt som Republiken Cyperns regerings legitima angelägenheter beaktas, är det nödvändigt att göra det möjligt för EU-medborgare att utöva sina rättigheter till fri rörlighet inom EU och att fastställa minimibestämmelser för att utföra personkontroll vid linjen och att säkerställa en effektiv övervakning av linjen, i syfte att bekämpa olaglig invandring av medborgare i tredje land samt varje hot mot den allmänna säkerheten och den allmänna ordningen. Det är också nödvändigt att fastställa på vilka villkor tredjelandsmedborgare skall tillåtas passera linjen.
- (8) När det gäller personkontroller bör denna förordning inte påverka bestämmelserna i protokoll nr 3, särskilt artikel 8 i detta.
- (9) Denna förordning påverkar inte på något sätt Förenta nationernas mandat i buffertzonen.
- (10) Eftersom varje ändring av Republiken Cyperns regerings politik beträffande linjen kan medföra problem när det gäller överensstämmelsen med de bestämmelser som införs genom denna förordning, bör sådana ändringar meddelas kommissionen innan de träder i kraft, så att kommissionen kan vidta lämpliga initiativ för att undvika inkonsekvenser.
- (11) Kommissionen bör också ha rätt att ändra bilagorna I och II till denna förordning i syfte att reagera på eventuella förändringar som kräver omedelbara åtgärder.

▼ C1

AVDELNING I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER*Artikel 1***Definitioner**

I denna förordning avses med:

1. *linje*:

- a) när det gäller personkontroller i enlighet med artikel 2, linjen mellan de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen och de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen,
- b) när det gäller varukontroller i enlighet med artikel 4, linjen mellan de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen och de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen samt mellan de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirlands östra suveräna basområde,

2. *medborgare i tredje land*: varje person som inte är medborgare i unionen enligt artikel 17.1 i EG-fördraget.

Hänvisningar i denna förordning till områden där Republiken Cyperns regering inte utövar faktisk kontroll gäller endast områden inom Republiken Cypern.

AVDELNING II

PASSAGE FÖR PERSONER*Artikel 2***Personkontroller**

1. Republiken Cypern skall utföra kontroller av alla personer som passerar linjen, i syfte att bekämpa olaglig invandring av medborgare i tredje land och att avslöja och förebygga varje hot mot den allmänna säkerheten och den allmänna ordningen. Dessutom skall fordon och föremål som medförs av personer vid passage av linjen kontrolleras.
2. Alla personer skall underkastas åtminstone en sådan kontroll, så att deras identitet kan fastställas.
3. Medborgare i tredje land skall tillåtas passera linjen endast om de
 - a) innehar antingen ett uppehållstillstånd utfärdat av Republiken Cypern eller en giltig resehandling och, om så krävs, ett giltigt visum för Republiken Cypern, och
 - b) inte utgör något hot mot den allmänna ordningen eller den allmänna säkerheten.

▼ **C1**

4. Linjen skall passeras enbart vid de övergångsställen som godkänts av de behöriga myndigheterna i Republiken Cypern. En förteckning över dessa övergångsställen återfinns i bilaga I.
5. Personkontroller vid gränsen mellan det östra suveräna basområdet och de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen skall utföras i enlighet med artikel 5.2 i protokoll nr 3 till anslutningsakten.

*Artikel 3***Övervakning av linjen**

Republiken Cypern skall övervaka hela linjen effektivt, på ett sådant sätt att människor avskräcks från att försöka kringgå kontrollerna vid de övergångsställen som avses i artikel 2.4.

AVDELNING III

PASSAGE FÖR VAROR*Artikel 4***Behandling av varor som kommer från de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen**

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 6 får varor införas i de områden, där Republiken Cyperns regering utövar faktisk kontroll, under förutsättning att de i sin helhet har framställts i de områden där Republiken Cyperns regering inte har faktisk kontroll eller har genomgått den sista väsentliga och ekonomiskt berättigade bearbetningen eller behandlingen, vilken skedde i ett företag utrustat för det ändamålet, i den mening som avses i artiklarna 23 och 24 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 ⁽¹⁾, i de områden där Republiken Cyperns regering inte har faktisk kontroll.

▼ **M4**

2. De varor som avses i punkt 1 ska inte omfattas av kravet på tulldeklaration. De ska inte vara föremål för tullar eller andra avgifter med motsvarande verkan. I syfte att sörja för effektiva kontroller ska de mängder som passerar linjen registreras.

▼ **C1**

3. Varorna skall passera linjen endast vid de övergångsställen som förtecknas i bilaga I samt övergångsställena Pergamos och Strovilia, som lyder under det östra suveräna basområdet.
4. Varorna skall vara föremål för de krav och underkastas de kontroller som krävs enligt EG-lagstiftningen, i enlighet med bilaga II.
5. Varorna skall åtföljas av ett dokument som utfärdats av den turkcypriotiska handelskammaren, för detta ändamål vederbörligen befullmäktigad av kommissionen i överenskommelse med Republiken Cyperns regering, eller av ett annat organ som befullmäktigats därtill i överenskommelse med den senare. Den turkcypriotiska handelskammaren eller ett annat vederbörligen befullmäktigat organ kommer att behålla registreringarna av alla sådana utfärdade dokument, så att kommissionen kan övervaka typen och volymen av varor som passerar linjen samt deras överensstämmelse med bestämmelserna i denna artikel.

⁽¹⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom 2003 års anslutningsakt.

▼ C1

6. Efter det att varorna passerat linjen till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen skall de behöriga myndigheterna i Republiken Cypern kontrollera att det dokument som avses i punkt 5 är äkta och att uppgifterna i det motsvarar sändningen.

7. Republiken Cypern skall behandla de varor som avses i punkt 1 som om de inte importerades i den mening som avses i artikel 7.1 i rådets direktiv 77/388/EEG ⁽¹⁾ och artikel 5 i rådets direktiv 92/12/EEG ⁽²⁾, förutsatt att varorna är avsedda för konsumtion i Republiken Cypern.

8. Punkt 7 skall inte ha någon inverkan på Europeiska gemenskapernas egna medel som härrör från mervärdesskatt.

▼ M1

9. Det skall vara förbjudet att förflytta levande djur och animalieprodukter som omfattas av gemenskapens veterinära krav över linjen. Förbud avseende angivna levande djur eller animaliska produkter kan hävas genom beslut av kommissionen i vilka det fastställs tillämpliga villkor för handel och som antas i enlighet med förfarandet i artikel 58.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 ⁽³⁾.

▼ C1

10. Myndigheterna i det östra suveräna basområdet får tillåta att den turkcypriotiska befolkningen i byn Pyla på traditionellt sätt anskaffar varor från de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen. Myndigheterna skall noggrant övervaka att varorna till sin mängd och sin beskaffenhet motsvarar det avsedda ändamålet.

11. Varor som uppfyller villkoren i punkterna 1–10 skall ha status som gemenskapsvaror i den mening som avses i artikel 4.7 i förordning (EEG) nr 2913/92.

12. Denna artikel skall tillämpas omedelbart från och med den 1 maj 2004 på varor som i sin helhet har framställts i områden där Republiken Cyperns regering inte har faktisk kontroll och som uppfyller bestämmelserna i bilaga II. För övriga varor skall det fullständiga genomförandet av denna artikel vara föremål för särskilda regler som fullt ut beaktar den särskilda situationen på ön Cypern på grundval av ett kommissionsbeslut som skall antas så snart som möjligt och senast inom 2 månader från antagandet av denna förordning. I detta syfte skall kommissionen biträdas av en kommitté och artiklarna 3 och 7 i rådets beslut 1999/468/EG ⁽⁴⁾ skall tillämpas.

⁽¹⁾ EGT L 145, 13.6.1977, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2004/15/EG (EUT L 52, 21.2.2004, s. 61).

⁽²⁾ EGT L 76, 23.3.1992, s. 1. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 807/2003 (EUT L 122, 16.5.2003, s. 36).

⁽³⁾ EGT L 31, 1.2.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1642/2003 (EUT L 245, 29.9.2003, s. 4).

⁽⁴⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼ **M4***Artikel 4a***Temporär införsel av varor**

1. Med undantag av varor som är föremål för veterinära och fyto-sanitära krav får följande varor införas temporärt från de områden av Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering inte utövar någon faktisk kontroll till de områden av Republiken Cypern där den utövar en faktisk kontroll:

- a) Personligt lösöre som tillhör personer som passerar linjen och som rimligen kan behövas för resan samt varor som är avsedda för sportändamål.
- b) Transportmedel.
- c) Yrkesutrustning.
- d) Varor som ska repareras.
- e) Varor som ska ställas ut eller användas i samband med ett officiellt evenemang.

2. De varor som avses i punkt 1 får införas under högst sex månader.

3. De varor som avses i punkt 1 behöver inte uppfylla de villkor som fastställs i artikel 4.1.

4. Om de varor som avses i punkt 1 inte återförs till de områden av Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering inte utövar någon faktisk kontroll när perioden för temporär införsel enligt punkt 2 löper ut, ska de beslagtas av Republiken Cyperns tullmyndigheter.

5. Vid temporär införsel av de varor som avses i punkt 1 a och b i denna artikel ska artiklarna 229, 232, 579 och 581 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 ⁽¹⁾ gälla i tillämpliga delar.

Vid temporär införsel av de varor som avses i punkt 1 c, d och e i denna artikel ska följande förfarande gälla:

- a) Varorna ska åtföljas av en förklaring av den person som inför varorna, där syftet med den temporära införseln anges, samt, i förekommande fall, av stödande handlingar som ger en rimlig bevisning för att varorna omfattas av någon av de tre kategorier som anges i punkt 1 c, d och e i denna artikel.
- b) Varorna ska registreras av Republiken Cyperns tullmyndigheter eller av myndigheterna i det östra suveräna basområdet när de förs in i och lämnar de områden av Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering utövar en faktisk kontroll eller det östra suveräna basområdet.

⁽¹⁾ Kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 253, 11.10.1993, s. 1). Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 214/2007 (EUT L 62, 1.3.2007, s. 6).

▼ M4

c) Republiken Cyperns tullmyndigheter och myndigheterna i det östra suveräna basområdet får som villkor för den temporära införseln av varorna ställa att en garanti lämnas i syfte att sörja för att eventuella tullar eller skatteskulder för varorna kommer att betalas.

6. Kommissionen får anta särskilda bestämmelser i enlighet med det förfarande som avses i artikel 4.12.

▼ C1*Artikel 5***Varor som sänds till de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen**

1. De varor som får passera linjen skall inte vara föremål för exportformaliteter. På begäran skall dock Republiken Cyperns myndigheter lägga fram motsvarande nödvändiga dokumentation, varvid Cyperns nationella lagstiftning skall respekteras fullt ut.

2. För jordbruksprodukter och bearbetade jordbruksprodukter som passerar linjen skall exportbidrag inte utbetalas.

3. Leverans av varor skall inte undantas från skatteplikt enligt artikel 15.1 och 15.2 i direktiv 77/388/EEG.

4. Befordran av varor, vilkas utförsel eller export från gemenskapens tullområde enligt gemenskapslagstiftningen är förbjuden eller omfattas av krav på tillstånd, begränsningar, tullar eller andra avgifter på export, skall vara förbjuden.

▼ M5*Artikel 5a***Behandling av varor som förs ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen och förs tillbaka till dessa områden efter att ha passerat genom de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen.**

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artiklarna 4, 4a och 6 för unionsvaror, i den mening som avses i artikel 4.18 i förordning (EG) nr 450/2008, föras ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen och föras tillbaka till dessa områden efter att ha passerat genom de områden där Republiken Cypern inte utövar den faktiska kontrollen, på följande villkor:

a) Den som transporterar varorna ska vid det övergångsställe där varorna förs ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen uppvisa lämpliga handlingar för Republiken Cyperns behöriga myndigheter för fastställande av att det rör sig om unionsvaror. Handlingarna ska omfatta en faktura, ett transportdokument eller motsvarande handling. I de fall då det inte är möjligt att visa upp sådana handlingar, eftersom varorna har producerats av den person som transporterar dem ska en deklARATION om att varorna är unionsvaror uppvisas för Republiken Cyperns behöriga myndigheter.

▼ **M5**

- b) Utom när varorna är avsedda för personligt bruk ska de åtföljande handlingarna innehålla uppgifter om åtminstone avsändarens fullständiga namn och adress, eller deklarerantens om avsändare och deklarerant inte är samma person, kollinas antal och slag samt märken och nummer, varubeskrivning, bruttovikt angiven i kilogram och, i förekommande fall, containernummer.
- c) Den som transporterar varorna ska ange det övergångsställe som denne avser att använda för att föra dem tillbaka till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen, och underrätta Republiken Cyperns behöriga myndigheter om detta vid det övergångsställe där varorna förs ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen.
- d) När Republiken Cyperns behöriga myndigheter anser det nödvändigt får sändningar eller transportmedel förseglas vid det övergångsställe där varorna förs ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen.
- e) När varor förs tillbaka till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen, efter att ha passerat genom de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen, ska den som transporterar varorna vid det övergångsställe där varorna förs tillbaka till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen för Republiken Cyperns behöriga myndigheter uppvisa samma handlingar som användes vid det övergångsställe där varorna fördes ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen.
- f) Varorna ska föras ut från och föras tillbaka till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen vid de övergångsställen som förtecknas i bilaga I samt inom en rimlig tidsrymd som fastställs av Republiken Cyperns behöriga myndigheter med hänsyn till den acceptabla totala tiden för transporten, med beaktande av den totala transportsträckan.
- g) Republiken Cyperns behöriga myndigheter ska kontrollera handlingarna, och i tillämpliga fall, varorna och tillhörande förseglingar, och kontrollera om de varor som förs tillbaka till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen motsvarar de handlingar som användes vid det övergångsställe där varorna fördes ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen och om kraven i led f har uppfyllts.
- h) Om kraven i leden a–g inte är uppfyllda får varorna inte föras tillbaka till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen om inte en riskbedömning har genomförts och effektiva, väl avvägda och riktade åtgärder har vidtagits på grundval av bedömningen. Varorna ska beslagtas av Republiken Cyperns tullmyndigheter.

▼ M5

2. I enlighet med artikel 4.9 ska det vara förbjudet att föra tillbaka levande djur som omfattas av unionens veterinära krav.

3. Sändningar av animalieprodukter som omfattas av unionens veterinära krav får föras ut från de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen och föras tillbaka till dessa områden efter att ha passerat genom de områden där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen.

Republiken Cyperns behöriga myndigheter ska se till att sändningar av animalieprodukter inte återinförs till de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen, om den totala tiden för transporten är betydligt längre än den acceptabla totala tiden för transporten, med hänsyn till den totala transportsträckan, såvida inte den behöriga veterinärmyndigheten har gjort en bedömning av riskerna för djurs och människors hälsa och vidtagit effektiva, väl avvägda och riktade åtgärder på grundval av denna bedömning.

Republiken Cypern ska regelbundet och vid behov underrätta kommissionen om bristande efterlevnad av denna punkt och om åtgärder som vidtagits i detta sammanhang.

4. De varor som avses i punkterna 1–3 ska inte bli föremål för ytterligare tullformaliteter.

Republiken Cyperns behöriga tullmyndigheter får dock genomföra en lämplig riskanalys och utföra säkerhetsrelaterade tullkontroller i enlighet med tillämpliga rättsliga bestämmelser och på grundval av de handlingar som hänför sig till de varor som transporteras.

De övergångsställen som förtecknas i bilaga I ska vara fullt utrustade, bemannade och i övrigt förberedda att se till att bestämmelserna i punkterna 1–3 genomförs.

▼ M1*Artikel 6***▼ M4**

1. Rådets direktiv 69/169/EEG av den 28 maj 1969 om harmonisering av lagstiftningen om befrielse från omsättningsskatter och punktskatter på varor som införs av resande ⁽¹⁾ och rådets förordning (EEG) nr 918/83 av den 28 mars 1983 om upprättandet av ett gemenskaps-system för tullbefrielse ⁽²⁾ ska inte gälla, men varor i det personliga bagage som tillhör personer som passerar linjen ska vara befriade från omsättningsskatt, punktskatt och importtullar, om varuinförseln inte har kommersiell karaktär och varornas samlade värde inte överstiger 260 EUR per person.

2. De kvantitativa begränsningarna för befrielse från omsättningsskatt, punktskatt och importtullar ska vara 40 cigaretter och 1 liter alkohol för egen förbrukning.

▼ M1

3. Befrielse för de varor som anges i punkt 2 skall inte beviljas personer under 17 år som passerar linjen.

⁽¹⁾ EGT L 133, 4.6.1969, s. 6. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2007/74/EG (EUT L 346, 29.12.2007, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 105, 23.4.1983, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 274/2008 (EUT L 85, 27.3.2008, s. 1).

▼ M1

4. Värdet av de varor som anges i punkt 2 skall, inom de kvantitativa begränsningar som anges i samma punkt, inte beaktas vid fastställandet av den befrielse som avses i punkt 1.

5. Efter godkännande från kommissionen får Republiken Cypern göra undantag från artikel 6.1 under högst tre månader för att bemöta allvarliga störningar inom en viss ekonomisk sektor vilka orsakas av utbredd användning av lättnaderna för personer som passerar linjen.

▼ C1

AVDELNING IV

TJÄNSTER*Artikel 7***Beskattning**

När tjänster tillhandahålls över linjen för och av personer som är etablerade eller har sin stadigvarande adress eller normalt är bosatta i de områden i Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering inte utövar den faktiska kontrollen, skall dessa tjänster för mervärdesskatteändamål anses ha tillhandahållits eller mottagits av personer som är etablerade eller har sin stadigvarande adress eller normalt är bosatta i de områden i Republiken Cypern där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen.

AVDELNING V

SLUTBESTÄMMELSER*Artikel 8***Genomförande**

Republiken Cyperns myndigheter och myndigheterna i det östra suveräna basområdet på Cypern skall vidta alla lämpliga åtgärder för att se till att bestämmelserna i denna förordning till fullo efterlevs och för att förhindra att de kringgås.

*Artikel 9***Anpassning av bilagorna**

Kommissionen får i överenskommelse med Cyperns regering ändra bilagorna till denna förordning. Innan bilagorna ändras skall kommissionen samråda med den turkcypriotiska handelskammaren eller annat organ som vederbörligen befullmäktigats av Republiken Cyperns regering enligt artikel 4.5, samt med Förenade kungariket om de suveräna basområdena berörs. När kommissionen ändrar bilaga II skall den följa det lämpliga förfarande som det hänvisas till i den relevanta gemenskapslagstifningen angående det ämne som är föremål för ändringen.

▼ C1*Artikel 10***Ändring av politiken**

Varje ändring i Republiken Cyperns regerings politik rörande passage för personer eller varor skall få verkan först efter det att de föreslagna ändringarna meddelats kommissionen och kommissionen inte inom en månad gjort några invändningar mot dessa ändringar. Kommissionen får, om det är lämpligt, och, om de suveräna basområdena berörs, efter samråd med Förenade kungariket, föreslå ändringar av denna förordning för att säkerställa överensstämmelsen mellan de nationella bestämmelser och de EU-bestämmelser som skall tillämpas på linjen.

*Artikel 11***Översyn och övervakning av förordningen**

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 4.12 skall kommissionen, med början senast ett år efter det att denna förordning har trätt i kraft, årligen till rådet rapportera om genomförandet av förordningen och om den situation som är resultatet av dess tillämpning, varvid lämpliga förslag till ändringar skall åtfölja denna rapport, om det är nödvändigt.

▼ M5

2. Kommissionen ska övervaka tillämpningen av artiklarna 4 och 5a i denna förordning och handelsmönstren mellan de områden där Republiken Cyperns regering utövar den faktiska kontrollen och de områden där den inte utövar den faktiska kontrollen, däribland handels volym och värde samt vilka produkter den omfattar. Republiken Cypern ska för detta ändamål samla in uppgifter och överlämna dem till kommissionen månadsvis.

▼ C1

3. Varje medlemsstat får begära att rådet anmodar kommissionen att behandla och lämna rapport till det inom en särskild tidsfrist beträffande alla frågor av vikt som uppstår till följd av denna förordnings tillämpning.

4. Om det skulle uppstå en nödsituation som vållar ett hot mot eller risk för folkhälsan eller djurs hälsa eller växtskyddet, skall de vederbörande förfaranden som fastställs i EU-lagstiftningen i bilaga II tillämpas.

► **M4** Om det skulle uppstå andra nödsituationer, särskilt sådana som beror på oegentligheter, snedvridningar av handeln eller bedrägeri, eller om andra exceptionella omständigheter skulle uppstå som kräver omedelbara åtgärder, får kommissionen i samråd med Republiken Cyperns regering genast tillämpa sådana åtgärder som är strikt nödvändiga för att avhjälpa situationen. ◀ Vidtagna åtgärder skall hänskjutas till rådet inom tio arbetsdagar. Rådet får, med kvalificerad majoritet och inom 21 arbetsdagar från mottagandet av kommissionens anmälan, ändra, justera eller ogiltigförklara de åtgärder som kommissionen vidtagit.

5. Varje medlemsstat får anmoda kommissionen att till vederbörlig ständigt kommitté eller förvaltningskommitté lämna närmare uppgifter om mängd, värde och produkter som passerar linjen, under förutsättning att medlemsstaten ger en månads varsel för sin begäran.

*Artikel 12***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft samma dag som Republiken Cypern ansluter sig till Europeiska unionen.

▼ **M6**

BILAGA I

Förteckning över övergångsställen som avses i artikel 2.4

- Agios Dhometios
- Astromeritis – Zodhia
- Kato Pyrgos – Karavostasi
- Kato Pyrgos – Kokkina
- Kokkina – Pachyamos
- Ledra Palace
- Ledra Street
- Lefka – Apliki
- Deryneia

▼ C1*BILAGA II***Krav och kontroller som avses i artikel 4.4**

- Krav och kontroller för veterinär säkerhet, fytosanitär säkerhet och livsmedelssäkerhet i enlighet med vad som föreskrivs i åtgärder som antagits enligt artikel 37 (f.d. 43) och/eller artikel 152.4 b i EG-fördraget. I synnerhet relevanta växter och andra föremål skall ha genomgått fytosanitära kontroller av vederbörligen auktoriserade experter för att bekräfta att bestämmelserna i EU:s fytosanitära lagstiftning (rådets direktiv 2000/29/EG ⁽¹⁾) uppfylls innan de passerar över linjen till de områden där Republiken Cypern har faktisk kontroll.

⁽¹⁾ EGT L 169, 10.7.2000, s. 1. Direktivet senast ändrat genom direktiv 2004/31/EG (EUT L 85, 23.3.2004, s. 18).